Ն՝ 8816 11/24 ՕԳՈՍՏՈՍ 1914 ԲԱԶԱՐ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 11 ԱՂՕՍԹՈՍ 330 30ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ Մ՝ՆԷ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսախի
ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Թարիխի 1877

ԳԱՂԹ ԱԼԻ ԳԱՐԹԵՐՄԸ
Ն. 49

կազէթայա այիս մէկաաս հագգրնեա ռանիպի իմթիյազա միւրառնաաբ օլընբր։ Մագազուզար սանիպի իմթիյազրն իմդաաբնը վէ իսարէխանէնին մէսիրը մախսուսնը տամի օյմալը տր։ Տարե օլընմայանը էվրագ իսան օլընմազ։ Իլանաբ տեղայիքի միւրէսիլէ իլէ նէտեր օլունուր։

ԶԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
و سمى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԳՈՆԷ ՑԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 2)

Սրանցալ վէ Բաւրա, սեռեկլիյի	130 գրշ.
» » » 6 այլըզը	70 »
» » » 3 այլըզը	40 »
Մէմալիքի էճնեպիյէ սեռեկլիյի	32 ֆր.
» » » 6 այլըզը	17 »
» » » 3 այլըզը	10 »

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ՅԱՐՕՆ ԻԼԹԻՄԱԹՕՄԸՆԱ ՄՈՒԴԱՊԷԼԷ

Աժանս Վէլֆան. — «Ժաբոն իլթիմաթոմընա մուգապիլ Ժաբոնէանցն Պորիս մալահաթկէուզրընա չու եօլա թէպուիղրը չիթսիյէտ պուլունըլիյոր. «Վէլմանխա հիւքիւմէթի Ճաբոնէանցն Թաէրդը վէ իճապրընա մուգապիլ հիլ պիր հէվոպ վէրմէյէճէք։ Հիւքիւմէթը միւսրիւէրո պու սուրէթի գէնգեսինի, ալիթիրնի սավէր էթմէք վէ Ճաբոն սէֆիրինէտ բասրբորբընը վէ Ճաբոն սէֆիրինէտ բասրբորբընը վէրմէք մեճպուրիյէթինէ կէօրիւյոր։»

ԹԱՒՈՆԵԱՆԸՆ ԻԼԱՆԸ ՁԱՐՈԸ

Ռէթերպուրկ, 22. — Ճաբոնէանցն Ալանիայա իլանը հարպ իթթիկի Թօքիոյան Թէլէգրաֆէ իլար օլընբյոր։

ՐՈՒՍ ՖԻՐԻՊՈՒՀԱՐԸ

Ռէթերպուրկ, 23. — Ռուս մէմուրինին մահմամբընա կէօրէ, Ռուսլար՝ պիր մուհարպէպէն սոնրա Էնթրպուրկը զապթ էթմիւրլեր սոր։

ԹԱԼԻԱՆ ԳԱՀՐԻՃԷՍԻ ԳՕՄԱՆԱՏԱՆԼՂԸ

Ռօմա, 22 — Իքնէնի ֆիւս գոմանսոնը Վիս մէրթալ Տիւք մ'Ապրուցցի իթալիան զուվվամ ումումիյէի պահրիյէսի գոմանանլըզընը Ճէնէտ իսէեկի իլար օլունբյոր։

ԻԹԱԼԻԱ ՍՕՍԻԱԼԻՍԹԼԷՐԻՆԻՆ ԹԱԼԷՊԻ

Բրիպունա կազէթասընընն պէյանանին նադրէն. Իթալիան սոսիալիթ կուլտը բէյոր՝ պոշ վեքիլ Մ. Սանարա Թարաֆընան գասալ իսրա հիւքիւմէթին մէնէրսի մէգանը իճթիմա սավէր էթմէսի ասնասընը սա միւթալիգթամ սուլանը։ Պաշ վեքիլ չէմանիէ գասար Ալիան իսէն հասասընը մէնէրսի իճթիմա սավէր էթմէսի սոնրա Ալիան վէ Ճաբոնիա վէ Ռուսիա հէր պիր հէվոպ վէրմէյէճէք։ Հիւքիւմէթ միւսրիւէրո պու սուրէթի գէնգեսինի, ալիթիրնի սավէր էթմէք վէ Ճաբոն սէֆիրինէտ բասրբորբընը վէրմէք մեճպուրիյէթինէ կէօրիւյոր։»

ԹԱՒՈՆԵԱՆԸՆ ԻԼԱՆԸ ՁԱՐՈԸ

Ռէթերպուրկ, 22. — Ճաբոնէանցն Ալանիայա իլանը հարպ իթթիկի Թօքիոյան Թէլէգրաֆէ իլար օլընբյոր։

ՐՈՒՍ ՖԻՐԻՊՈՒՀԱՐԸ

Ռէթերպուրկ, 23. — Ռուս մէմուրինին մահմամբընա կէօրէ, Ռուսլար՝ պիր մուհարպէպէն սոնրա Էնթրպուրկը զապթ էթմիւրլեր սոր։

ԹԱԼԻԱՆ ԳԱՀՐԻՃԷՍԻ ԳՕՄԱՆԱՏԱՆԼՂԸ

Ռօմա, 22 — Իքնէնի ֆիւս գոմանսոնը Վիս մէրթալ Տիւք մ'Ապրուցցի թ

Մոսկվա 5.— Իշխող գաղափարը Բարիխը նշանակեցին ինքնապես մեր իսկ ոհքեամ ասը։

Մոսկվա 6.— Իշխող գաղափարը իճաբասյանա հարպիսի, ասախիսի վ մարդի նաղբրլաբը մեքմաբ ասը։

Հասատյան.— Մեմլեքեթմիզ սահմանները հասանալրը ուսմամի սեֆերապերնք հասեպիսի կերի գալամասը իչիհ հարպիսի նեղաբերեթի իճապ իաեն թեսապիրերի նլե ալեշ ասը։ Անասանա պեր չոգ մահա լերեսքի թալիմ կեսրմամի եֆերասրն հարթա թալիմ կեսրաբերեն օրաս ալն ինթիսամանան ֆազա օլանալրընն պիլե մեղեսունեն թերեսիս իսիլմեսի իչիհն եմբ վերիլմիզ ասը։ Զիսրասրն սիլչասը միչասրը միչգիլաթ օլամասաբ մագսեսիլե հարպիսի նեղաբերթիսե զրասթ նեղաբերթ արասընա սահմբ պեր թեմա վե միզաբերթ մեվմասա ասը։ Շու հալե նաղաբեն զիսրա իչիհն լազմ կելեն գալայ ըզ թեեմն բահիմիզ սեմեք ասը։

*** ՄՈՒԻՆՍԻԶ ԷՖԵՐԱՏ ԱԻԼԵԼԵԼԵՔԼՐԻՆԵ.— Սթանպալ վիլայեթինեն. սիլահ ալթնա ալընան մանինիզ եֆբասա սիլեսերինե պեր մուհիպք գանուն մաղ թահսիսի իչիհն եվրասը միսապիթ մագամընա օլամգ իսրբ գոմսիսինը մահասուսընա ասքերլիք գանունը մուվագգաթը ահքեսմընա թեվթիքեն թերթիպ վե իհզար օլունան 10 սիսակ հավի չեհասեթնամե միսթասիզը մաղ օլասագլարը իսիսնալրը միսահասաթ իսենլերբ վերիլմեքե ասը. գաս չեհասեբասմեսե միսնասերիհ սիսալար ճեվգալարընն նոգսան եռաղրմագա օլասաղը ճերելան եսեն մասամեկեսեն անլալրաղընան վե պու հալ՝ ասհապընա մաղ թահսիսի մասամեկեսինն թեեսիսերինե վե պու սա զարսրեթերերինն թեմասիսինե սեպեպ օլահաղընան սիսալար կեսրե ճեվգալարը թեմամբլա վե սքրասրալա եռաղլարգան վե իմամ վե մասիսթարլարնա թասիգ վե միհիրլենսիքաեն սանրա սահրեի վիլայեթսե միսթեչեքքի սեղքիսբ գամիսիսնա իսսե վե իթասը մասգթազի ասը։ Գու պագսե իմամ վե մասիսթարլարա թեպպիզթը լազմմի իհրա իթաբրիմիզ օլասաղը վե սլազասարընընա ան կեսրե իրլերինի թասարգիպ եղլեմելերի լարդմ կեղեճեի իլան օլանաղը։»

ԱՍՔԵՐ ԳԱԶԱԳԼԱՐԸ.— Ասքեր գաչգալարընն մենասաղ օլասգլարը ախաղ ասքեր չիպեղերինե 10կիսն զարքնասա մասբասթիլարընա սահր հարպիսի նեղաբերինե պեր թեպպիղնամե նեղբ 'սիրճ' ի «Վաթ իսրքի» եռաշրար։

*** Իրավեք բեքիթի.— Պեր Սունան վաբարընա սբղնմզլ օլան 160 Բամասքեր գաչգալարը զապբթասա «Հրեսթիլ Տիվանը Հարպ ճ՝ օլունաբզլարընը եռաղմզլ իսրք, եվվելքի կիսն Շամ Համա չմմնաքեր գասմբանասը մեմասլարընան Աշասթալ եք. Տիվանը Հարպ կեսպսխանե մլասերի երեզաղը Հագեը պեյե մասբասթիս 45 լիրա բիչվեթ մասգապիլնասե մեղքիսբ Բամ գաչգալարը մեյանընա պալանան Ասթասան Սթիլեսանսը սերպեթ պրգամասընը թեքլիք իթաչ օլաղ Հագեը պեյ քեչքիլերթ սերհալ Տիվանը Հարպ թահգիպթ գամիսիսնը աղասընան Հայասար պեյե պիսերմեքլե Անթասան 45 լիրա էլնանե օլասաղ հալե սերհալ թեվգերթ իսրմիզ սեր։

Դավագ գարանթիճախանեսի.— Սթանպալ լիման բրասեթինեն 7 Օգաս. 1330 թարբիխնանեն իթիպարեն Դավագ Դարանթինա խանեսի Պեյիլքաերեյե նաղլ իսրմիզ օլասունան եեսվմը մեգքիսբասեն մասասանան սեսիպերինե իսրք։ Գու. քաՀրեսե իհրա օլանաճաղը Մանիսը սբհրեյ բեյսը։ Նիսիլինին իշարընա սթքեն սլազասարանա իլան օլընբը։

ՎԵՀ. Հայրապետ Իրան Շահնան բեսմը թեթեվվիսեի միսնասիպեթիսե պեր թեպրեգ թեսեկրաքը չեքմիզ սեր։

ՐՈՒՄ Բաթրիգխանեսի գարու քեհեսը սալիյե նաղբրընա միսրասարթա մասալիսիլերին ասքերլիկի հագդնասքի Բաթրիգխանե թագրերինն ճեվապընը իսթեմիզ օլմազլա, հենուգ հարպիսի նեղարերթինեն պու թագրեր հագդնասա մասիսմբ կեսմեսիկինի, մամաքիկ մասասիսմերին ասքեր օլասգլարընը վե եռչալրարընը սերպեսթ պրագլասգարընը զանն իթասիկինի սեօլեսմիզ սեր։ Դպիրերե կեսինեճ պու պագսե ալրընա հարպիչ նեղարերթինե խթթապեն պեր թագրեր եռաղրմասընը թամամբեյ իթմիզ սեր։

*** Բաթրիգխանե գարու քեհեսը Շերինեան եք. Հարպիսե նեղաբերթինե միսրասաթա թաչրասա 45 եռչնասաքիսերին օսլան ալթնա ալընմալարը նեթիճեսիսլե սիսլերինե թային օլասնաճաղ նասթագա վե սարբե հագդնասա կեսրիսմիզ սեր։

*** Մուսլիմլեր չեհասեկ սամեսի իչին վիրիսեն իսմասխապերլերե մեքմասրիմը սաքերիսե նոգսանլար կեսրմեքե Բաթրիգխանենեն միսրասաթա իսղերիմերթիկ մասիրիսլերի սթիսաքի չերհի իսվվե իթմեյե պաշլամզլ սեր։—միսմասիլեի մասալիմիք եհիրեթնամեսինի հարզ օլուգ պիլիքիսլ մասալիմ պու ինանզգա եհիրեթնամեսի միքեպեր օլասաղա պեյան օլանաղը։

ԲԱԹՐԻԳ Ս. սուն մաղեեսե կիրիպ Գայրամ միսնասկեթիսե սրղը թեպրեգ իթմիզ սեր։

ԵՐԶՐՈՒՄ Բաս գանասլասխանեսի գավասը օլասգ սեվկիսիսինեն գանասքնը գաթլ իսեն Բեբրովբ իսամա մահքիսմ օլասգ, մագթասլեն գարբսը վե գայեն վասիսեսի 15եբ սենեբե մահքիսմ օլմշլար սեր։

ՏԱԽԻԼԻՅԵ

ԵՆՎԵՐ ԲԱՇԱՆԸՆ ԽԱՍԹԱԼՐԸ.— Պեր գալ կիսնասեն սերու պայգլարընան միզասարկ օլան հարպիսե նաղբրը ենվեր բաշանեն գու քերբե քեսպը իթգաթա պեր գալ կիսնասեն իչի պայգնա պասլանապիսեեկի մասեմմինսեկի իչիսարիմզ սեր։

ՊԱՇԲԱՄ սալյբ սիսն քեմալը չեթարեթե իհրա օլանմզլ սեր։ Զաթբ Շահանե Պեչեքթաշաքի Սինան Բալա Համիսինե սասա իթարքանեն օսնրա, Տօլմա Պաղչե սերալնա կիսերեք Թեպրիքաթը գապալ իթմիզ սեր։ Բեղա բանիսի բեսիսերեսե սեֆարեթ պալ Թեբեճեմանլարը, եսասպի Պանգալար մասարերերի վեսարինեն Թեպրիքաթընը գե գալ իթարքասեն օսնրա, Զաթբ Շահանե Եբլաղ սերալն կեթմիզ սեր։

ՍԱՆՍԻՒՐ Վե ԷՀԱԻ.— Սանսիր մեմասրը Բարգենասան մեն իսիլեն Թեսկրաքլար իչին չեքենեսերե մասիմաթ վերմեք մեճապարիյեթինե օլմասրանը վե քեղա սանսիր մեմասրընա մեն իսիլեն Թեսկրաքլար իչին վերիլեն պեսերեն սահիպերինե իսե իսիմեսեճեկինի Բօրա վե Թեսկրաքի նեղարերթի եհանեյե իլան իսեր։

ՕՍՄ. ՍԵՑՐԸ ՍԵՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԵՍԻՆԵՏԷՆ

Բլեմա վարբրընը Գարա Պիղ սեֆերինեն պու քերբե ավեթինե Թեքֆար ասաղանան պենեն եօզասլարը եչեասը արասընա պի տիքիչ մաքինասը իլե սերանինե մթպան մալզեմենի հասի պեր սաբ գաղա ունասասլարը սահիպերինը հեր քիմ իսե, պել իսպաթ ախզ ի մեսի զանընա Թբրի նեսե քեսեն Օսմանլը Սեյրը Սեֆայեն եասրեսի իչեթմե գալեմենե մասբասթա իթմեսի իլան օլասնաղ։

ԱՅԳԱՅԻՆ ԱՌՕՐՅԱ ԹԵԼԵԿՐԱՖ

ՀԱԲՈՆԻԱՆԸՆ ԻԼԱՆԸ ՀԱՐՈԸ

Բարիզ, 23 Օգոստ.— Լոնդրասան Աժանս Հավասա պիտերիսիյոր. «Լոնդրա ճաբան սեֆերի պիտերիսյոր քի ճաբան հիւքիսմեթի Ամեմանիա իլանը հարպ իթմիզ սեր։

Գերլին, 23.— Վելի Անաբն գոմանասը ալթնասքի Ալեման օրասասընը ֆիթանհաթը խապերի պասրասա կաղեթալարը խասասսի նեղրիսթրալա անասալարգա ֆեվգելասե պեր չեթարեթ եսերի կեթերեբեգ, պիթիքն սոգալար պայրասալրա սանանմզլ սեր։ Էհալի չողալով պեսիրք պեր եօրթը կիսնիսնեքի ֆասիսյեթ կիպի չեն ու չոթբբ իսի, Իմբերթաբ'ցա օթասասպլ իսե Վելիհան Բրենասեսի զիսրեթե կեթաթիկնասե էհալի ալգբ՝սմզ վե օթասասպլի իհանթա իսե վասթանբերվերասե նաղ՝սերեր Թերենինսմ իթմիզ վե պու նաղմեմերի Վելիհան սերալընն էանինասե Թեքրար իթմիզ սեր։ Իմբերթաբ'ցանն ավեթինասե էհալինն չեթարեթի օ գասար արթմզլ սեր քի օթասասպլ պաղգա պեր եօլան սերասա կեթմեյե մեճապար օլմշլարը։ Նիսմասիսլեր պիսթիսն կիսն սեվամ իթմիզ սեր։

Վիեննա 23. Թելեկրաֆեն Գորրեսբանանց Գիւրասան.— Զեթինեսեն կեսլեն բեսմ պեր մասիսմաթա կեսրե Ֆերանսզլ ֆիլասը իսե օլան մահարեպեթ նեթեսեսիսե պասթասը լազմ կեսլեն «Զանթա» Աւասրիա գրասազերի միսրեթթեպթանան 14 զապիթ վե 170 եֆբասա Գարասաղ արգիթինե ալանմշլար սեր։ Պանլար մեյանանա 5) եռալը վար սեր Աբրիթիք սենիդենսեքի մահարեպաթը պահրիսեսե Ավթրիա պահրիսինն պազգա զասեթա օգասաղդանա սահր եասեպի կազեթալարընա եռաղլան խապերեր թեմամբլա եռանան սեր։

Սեբաստիա, 23.— Գուրայա կեսլեն եռալալարը հիքասեսինե կեսրե, պիդիմքերեր իչիսն մասգեֆֆեր օլան Վիշկրա.Բուսա մահարեպեսերի քեմաղ չեսեթեսե վասգաս զասբզլ սաքերիմիզ՝ չանը հայրեթ պեր գահրամանլզ վե չեճասթա հարպ իթմիզ վե սիսմանա պեսիրք զասիթ վերմիզ սեր. եասնբզ պեր հենասքաե 5)) Սբրպ մագթասինն քեչթ օբնմասը սբրպալարն նե գասար չոգ զալեսթա օգասասզլարընը կեսասթերեր. պիդիմ զասեսթբմզ սա էհեմմիեթի սեր։ Գու իսե պայնա սաքերիմզին էօլիմ իսթիհգարա սիսմանա նե սուրեՐլե հիճասմ իթաիկինի կեսասթերեր։ Զապիթլեր թեեմին իսիյոբար քի սաքերիմզ զապթ օլասմայոր իսի։ Սիսնկի իսե հիճասիմ օնլար թերհհ իսիյոբար իսի։

Պերլին, 23.— Աժանս Վոլֆան. «Ա եման պահրիյեսի երքասնը հարպբ Սեբաստիասան օգասա. 2) թարիխլեե չու խապերի սլմզլ սեր. «Վիչկրա» եռաղնընան պասլանան 924 մեթբօլզդ գասվվեթլի պեր Սբրպ մեվգբբ սասքիրբ պահրիսեմիզեե զապթ օլանմզլ սեր։ Իչ մագթասրմզդ, 2 զապիթ վե 21 եֆբասա եռալալմզդ վար սեր, եֆբասասմզդն խաթթբ հարաքեթի չոմանբ իսբրեթ իսի։

Գօսանեանեն Նայոր։

«Գունլաբ Շգասրա Ալեման միսթբեզքեզ ենեկ պեր Բուս էսերի գաֆիլեսի պասրասա կեսմիզ սեր։ Բեղա Թիրինգա եռաղնընան Ավթրիասլասրընն Բուսասան օլանաղդանը 6 բեվօվվեթլի թօր, 6 սահրա թօբբ, պեր չոգ միհիմմաթ սասրասարը վե քիսվեսեթի միհիմմաթը հարպիսե պասրասա կեթերիսմիզ սեր։

ԱՎԱԹՐԻԱ ԻՄԲԵՐԱԹՕՐԸՆԸ ԱՂԲՐ ԽԱՍԹԱԼՐԸ

Էսեն, 23.— Բոմասա միսնթեչեբ «Ավանթի» կազեթասը սեյոր քի, Ավբսթրիա իմբերասթորը Ֆրանսուա Ժոզեֆին աղբրա խասթա սիսլիսկինի իթալիա խարիճիսե նեղարեթի խապեր սլմբբրը»։ Աժանս Սթեֆանի իսե մեղքիսբ նեղարեթե գեօլե պեր խապեր կեմմիսկինի սեօլեսբ։

«Թելեկրաֆեն Գորրեսբանանց պիսրա» Իմբերասթորն սիվալը սբհիյեսի բեգ եսի օլսա, եորկնընզ սա մաղսբզլն ումարը ճարիյեսի բուսեթ վե հեր կիսն նաղբրլարը վե սիկեր զեվթը գասալ իթարիկինի եռաղլար։

Բոմա, 23.— Գու սապահ բրենա Վիսին եվասալարը Գարի լիմանընա վասալ օլզգ Նիսվիսե կիսիյորար։

Բեթերսպուրկ, 23.— Շուսյար իմբերասթորի բեսիսի Մ. Ախմաֆ վեֆաթ իթմիզ սեր։

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ԱԼԵՄԱՆԼԱՐԸՆ ՖԻՒԱՌՈՒՀԱԹԸ

Պերլին, 24.— Աժանս Վոլֆան. «Ալեման պեսիրք երքասնը հարպնասան Գավեբա վեսիհանընն գոմանասը ալթնասա պասրնզլ Լոբենե սիսլանը մաղասլ իսեն սաքեր Լեհենվիլ—Գլեման— Սիբէյ խաթթընը կեչ՝սյեր սեր։ Սլեման 21ճնեի գալ օրասա պու կեսն Լեհենվիլե կեբմիզ սեր։ Ասքերիմզդ՝ սիսլանն թասգիպթընասա պեր չոգ սեսարեեր կեօրիսլասե պասմզլ սեր։ Պեր չոգ եսբբ վե պայրգալարասն մասասա Ս եման սալ ճենանը Վոֆասա իսերեսյեպ չեմասիսե գասար 150 թօբ զապթ իթմիզ սեր։

«Ալեման Վելի ահանընն օրասասը պասկեսն հարպա սեվամա սիսլանը Լանկվիլե սաղրը թասգիպաե սեվամ իսիյոր. Վասթեմպերկ, բեկպերեթթ սասգասընն օրասասը Նեոֆ՝Շաթանընն իքի թասթաքնասն իսերեսերեբ Սամսա (Պեյերիգա Լիբաստենպասրեկնասա) գելբասընն եօթե թասթաքնասա իսերեսմեքաե օլան պեր Ֆրանսզլ օրասասընը թեմամալա մաղասլ իթմիզ սեր։ Ասքերիմզդ չեման մաղասլ օլան պու Ֆրանսզլ գասվվեթլերինի թասգիպ իսիյոբար։

«Պեր չոգ թօբ վե պայրգալար իսե քեղա իչերինե պեր չոգ ժենեբարար պասլասնան քիսլեսիթլի եսիրեբ երիմիզե սիսլանմզլեր սեր. Մեօգիսն զարպընասա ասքերիմզ Մասպեօժ իսգերինե իսերսիյոբար։ Բենեի ճեպեսերինե սասյասա իսերեսեն պեր Ինգիլեզ սեվարի սլասբբ մաղասլ օլմազ սեր։ Դարարկեռեը սամամի բեսի ՎՕՆ ԹԲԱՑՆ

Բարիզ, 22 (սասթ 5,55)։— Բեմի պեր Թեպեզթաթ կեօբե, Լօբենե Ալեման ֆանգ գասվվեթերի միբեգասպեսի պեր հիճասամե պասլասնմզլար սեր։ Ֆերանսզդ օրասասլարը սարգասան պեսիյե օրասասյա իսիթիհգ իթմիզեբ սեր։ Գու սասրեթլե սոլ ճենանքն Նանսիյե սասզասա իսերեսմեսինե եօլ սյզմզլ սեր։

Ֆրանսզդ սաղ ճենանը Տօնան օրմանլզզնասա միհիքմ պեր սասրեթաե եերեսմիզ սեր։

Բեյթա 21.— «Ադեսթ» զաղեթասը Գարասենիզ ֆիլասը սասրեթթեսաթը իսեանը հագդնասա չղգարբլան չյեսասը սերե իսիյոր. քեղա Օռեսա սասգասլարընասա սասքեր իսե Տօզլար սմեսլերի սրասընասա սասխ չեսաեթլե միսասաեմեսեր օլմզլ սեր.

ԻՍԹԱՆԳՈԼ ՏԵՖԹԵՐՏԱՐԼԸՂԸՆՏԱՆ.— Միսալիմ վե զարբբ միսալիմ եֆբասը սասքերիսե պեսեսի նազարիսերինն գասալը միսեթերինն ան կիսն սահա թեմամանսե Իրասեի Սենիյեի հագդեթը Բասիյանի չեբեֆասասբբ օլմասընա մեզանի պեսեսը նազաի ազչեսերինին գասալը իչին Գայրամ կիսնեսերինասե Մալ սանասբզլարբբ մասիսե թահսիլ չեսպեսերի սասյզ պասլանասբբբլաճազնասան պեսեսլ վեբեսեքերին սեպ սասքեր չեսպեսերինասեն սլաճազարը վեսարգ իսե թահսիլ չեսպեսերինե վե եռ Մալ սանասբզլարընասա միսրասաթա էսլեմերի իլան օլանաբ։

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԵԹԻՆՏԷՆ.— Խբեսմեթը սբհիյեսի սասքերիյեյե սալեմզլ օլան սեթբզպասընն եերսերինե մասվազգարԷն սեսկեսերինին իսթիսասմասա լեսզասմ կեօրեսմզլ օլասբզնասան միսքեսլեֆիյեթբ սասքերիյեսի պասլանմասան սեթբզպասան թալիպ օլանաղարընն Շեհր էմանեթի հեյեսթը սբհիյե միսասիրեթինե միսրասաթարը իլան օլանաբ։

ԳԱՀՐՄԵ ՆԵՂԱՐԵԹԻՆՏԷՆ.— Տագիպ, եքմեք, եթ, պբյզբ թալալբ։ Մասյենսեթը սասքերիյե իչիսն լեսզասմբ օլան պալասե մասհարբեր երզագ միսնագասասա, վե թեբասանեսե մեվճասա պբյզբ թալալբ սա միսզասեյե գանասմբզ սեր։ Միսնագասասա պասլասնան եյեսալբ եթա իթմիկե վե պբյզբ թալալբընը սա սլմասղա թալիպ օլանալրընն չարթնասմեյի կեօրմեք իսղրե հեր կիսն, վե միսնասզասա վե միսզասեյե իչթիրաք իթմեք իսղրե սե Բուսմի Ազբսթասընն 14ճնեի Բենճեչնպեկ կիսնիսե թեեմինսա ասյեսերիսե պերասպեր պասա էսղահեր Տեօրանենճիսե սահրեյե միսրասաս + եթմեյերի իլան օլանսաբ։ 3—1

ԹԱՇՐԱ ԱՊՈՆԵԼԵՐԻՄԻԶԻ ԻԽԹԱԲԸ ՄՈՒՀԻՍ

Պեսելը սպանրմանը սանրասան կեօնաերմեք իսղրե կազեթա իրասլի իչիսն թասրասան պեր չոգ մեքթասլարը սլբյորբզ։ Լաքին սպանրման պեսելի բեչեն օլասաղընասան, պու գապլ մեքթասլարընն ճեվասպբզ գալամասը պեսիրք սեր։ Գինսեն սլեկ պեկհասե քիսլեքեթ իթմեքեբ իսղրե մեքթասլարընն սեսիրք սեր։ Գաս իսե պայնա սաքերիմզին էօլիմ իսթիհգարա սիսմանա նե սուրեՐլե հիճասմ իթաիկինի կեօրեսբ։ Զապիթլեր թեեմին իսիյոբար քի սաքերիմզ զապթ օլասմայոր իսի։ Սիսնկի իսե հիճասիմ օնլար թերհհ իսիյոբար իսի։

Պերլին, 23.— Աժանս Վոլֆան. «Ա եման պահրիյեսի երքասնը հարպբ Սեբաստիասան օգասա. 2) թարիխլեե չու խապերի սլմզլ սեր. «Վիչկրա» եռաղնընան պասլանան 924 մեթբօլզդ գասվվեթլի պեր Սբրպ մեվգբբ սասքիրբ պահրիսեմիզեե զապթ օլանմզլ սեր։ Իչ մագթասրմզդ, 2 զապիթ վե 21 եֆբասա եռալալմզդ վար սեր, եֆբասասմզդն խաթթբ հարաքեթի չոմանբ իսբրեթ իսի։

Գօսանեանեն Նայոր։

«Գունլաբ Շգասրա Ալեման միսթբեզքեզ ենեկ պեր Բուս էսերի գաֆիլեսի պասրասա կեսմիզ սեր։ Բեղա Թիրինգա եռաղնընան Ավթրիասլասրընն Բուսասան օլանաղդանը 6 բեվօվվեթլի թօբ, 6 սահրա թօբբ, պեր չոգ միհիմմաթ սասրասարը վե քիսվեսեթի միհիմմաթը հարպիսե պասրասա կեթերիսմիզ սեր։

ԱՎԱԹՐԻԱ ԻՄԲԵՐԱԹՕՐԸՆԸ ԱՂԲՐ ԽԱՍԹԱԼՐԸ

Էսեն, 23.— Բոմասա միսնթեչեբ «Ավանթի» կազեթասը սեյոր քի, Ավբսթրիա իմբերասթորը Ֆրանսուա Ժոզեֆին սղբրա խասթա սիսլիսկինի իթալիա խարիճիսե նեղարեթի խապեր սլմբբրը»։ Աժանս Սթեֆանի իսե մեղքիսբ նեղարեթե գեօլե պեր խապեր կեմմիսկինի սեօլեսբ։

«Թելեկրաֆեն Գորրեսբանանց պիսրա» Իմբերասթորն սիվալը սբհիյեսի բեգ եսի օլսա, եորկնընզ սա մաղսբզլն ումարը Ճարիյեսի բուսեթ վե հեր կիսն նաղբրլարը վե սիկեր զեվթը գասալ իթարիկինի եռաղլար։

Բոմա, 23.— Գու սապահ բրենա Վիսին եվասալարը Գարի լիմանընա վասալ օլզգ Նիսվիսե կիսիյորար։

Բեթերսպուրկ, 23.— Շուսյար իմբերասթորի բեսիսի Մ. Ախմաֆ վեֆաթ իթմիզ սեր։

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ԱԼԵՄԱՆԼԱՐԸՆ ՖԻՒԱՌՈՒՀԱԹԸ

Պերլին, 24.— Աժանս Վոլֆան. «Ալեման պեսիրք երքասնը հարպնասան Գավեբա վեսիհանընն գոմանասը ալթնասա պասրնզլ Լոբենե սիսլանը մաղասլ իսեն սաքեր Լեհենվիլ—Գլեման— Սիբէյ խաթթընը կեչ՝սյեր սեր։ Սլեման 21ճնեի գալ օրասա պու կեսն Լեհենվիլե կեբմիզ սեր։ Ասքերիմզդ՝ սիսլանն թասգիպթընասա պեր չոգ սեսարեեր կեօրիսլասե պասմզլ սեր։ Պեր չոգ եսբբ վե պայրգալարասն մասասա Ս եման սալ ճենանը Վոֆասա իսերեսյեպ չեմասիսե գասար 150 թօբ զապթ իթմիզ սեր։

«Ալեման Վելի ահանընն օրասասը պասկեսն հարպա սեվամա սիսլանը Լանկվիլե սաղրը թասգիպաե սեվամ իսիյոր. Վասթեմպերկ, բեկպերեթթ սասգասընն օրասասը Նեոֆ՝Շաթանընն իքի թասթաքնասն իսերեսերեբ Սամսա (Պեյերիգա Լիբաստենպասրեկնասա) գելբասընն եօթե թասթաքնասա իսերեսմեքաե օլան պեր Ֆրանսզլ օրասասընը թեմամալա մաղասլ իթմիզ սեր։ Ասքերիմզդ չեման մաղասլ օլան պու Ֆրանսզլ գասվվեթլերինի թասգիպ իսիյոբար։

«Պեր չոգ թօբ վե պայրգալար իսե քեղա իչերինե պեր չոգ ժենեբարար պասլասնան քիսլեսիթլի եսիրեբ երիմիզե սիսլանմզլեր սեր. Մեօգիսն զարպընասա ասքերիմզ Մասպեօժ իսգերինե իսերսիյոբար։ Բենեի ճեպեսերինե սասյասա իսերեսեն պեր Ինգիլեզ սեվարի սլասբբ մաղասլ օլմազ սեր։ Դարարկեռեը սամամի բեսի ՎՕՆ ԹԲԱՑՆ

Բարիզ, 22 (սասթ 5,55)։— Բեմի պեր Թեպեզթաթ կեօբե, Լօբենե Ալեման ֆանգ գասվվեթերի միբեգասպեսի պեր հիճասամե պասլասնմզլար սեր։ Ֆերանսզդ օրասասլարը սարգասան պեսիյե օրասասյա իսիթիհգ իթմիզեբ սեր։ Գու սասրեթլե սոլ ճենանքն Նանսիյե սասզասա իսերեսմեսինե եօլ սյզմզլ սեր։

Ֆրանսզդ սաղ ճենանը Տօնան օրմանլզզնասա միհիքմ պեր սասրեթաե եերեսմիզ սեր։

Բեյթա 21.— «Ադեսթ» զաղեթասը Գարասենիզ ֆիլասը սասրեթթեսաթը իսեանը հագդնասա չղգարբլան չյեսասը սերե իսիյոր. քեղա Օռեսա սասգասլարընասա սասքեր իսե Տօզլար սմեսլերի սրասընասա սասխ չեսաեթլե միսասաեմեսեր օլմզլ սեր։

Բեյթա 21.— «Ադեսթ» զաղեթասը Գարասենիզ ֆիլասը սասրեթթեսաթը իսեանը հագդնասա չղգարբլան չյեսասը սերե իսիյոր. քեղա Օռեսա սասգասլարընասա սասքեր իսե Տօզլար սմեսլերի սրասընասա սասխ չեսաեթլե միսասաեմեսեր օլմզլ սեր։